

Е. В. Сипайло,
старший преподаватель отдела реализации программ
довузовского образования и профориентации
Могилёвского государственного
университета имени А. А. Кулешова
(Могилёв, Беларусь)

ФОРМЫ ВНЕАУДИТОРНОЙ РАБОТЫ ДЛЯ АДАПТАЦИИ ИНОСТРАННЫХ ОБУЧАЮЩИХСЯ К ЛИНГВОКУЛЬТУРЕ БЕЛАРУСИ

В статье рассматривается вопрос адаптации иностранных слушателей к непривычной для них социокультурной, языковой и национальной среде. Приводится описание различных форматов внеаудиторных занятий на примере работы с иностранными слушателями, обучающимися в Институте повышения и переподготовки кадров Могилёвского государственного университета имени А. А. Кулешова по образовательной программе «Русский язык как иностранный».

Ключевые слова: адаптация, речевая компетенция, социокультурная, языковая и национальная среда, внеаудиторная работа.

Иностранные слушатели, обучающиеся в Институте повышения и переподготовки кадров Могилёвского государственного университета имени А. А. Кулешова по образовательной программе «Русский язык как иностранный» (довузовский этап), с первых дней пребывания в университете находятся в непривычной для них социокультурной, языковой и национальной среде. В короткие сроки они вынуждены не только осваивать учебу в высшем учебном заведении, но и привыкать к совершенно новому лингвокультурному пространству, поэтому успешная адаптация способствует быстрому включению иностранных граждан в учебный процесс, повышает качество и уровень обучения.

Преподаватели-русисты помогают слушателям быстро и успешно пройти период адаптации, формируя коллектив группы через организацию совместной аудиторной и внеаудиторной работы в процессе межкультурного общения иностранных граждан, прибывших в Республику Беларусь из стран Африки (Гамбии, Гвинеи, Йемена, Камеруна, Марокко, Нигерии, Руанды, Сенегала, Союза Коморских островов, Эритреи, Эфиопии), а также Китая, Турции и других стран.

Процесс адаптации к новой социокультурной, языковой и национальной среде проходит не только во время учебных занятий, но и во время проведения внеаудиторных мероприятий, что способствует ускорению данного процесса, а также формированию речевой компетенции.

Внеаудиторная работа с иностранными слушателями предусматривает следующие формы работы:

- индивидуальные беседы, тренинги, в ходе которых оценивается уровень социального и психологического самочувствия, выявляются факторы, оказывающие позитивное и негативное влияние на процесс адаптации слушателей, определяется уровень межкультурной толерантности в группе, выявляются предпочтения слушателей в проведении свободного времени, определяются их личностные проблемы;

- специальные тематические беседы о правилах проживания в общежитии, профилактике противопожарной безопасности, необходимости соблюдения должного санитарно-гигиенического режима, правилах соблюдения безопасности на улицах города;

- вовлечение в культурно-массовые и спортивно-оздоровительные мероприятия, кружки и секции;

- проведение кураторских часов, мероприятий по ознакомлению с национальными традициями и культурой белорусского народа;
- формирование здорового образа жизни и профилактику вредных привычек;
- работа традиционных «Зимних» и «Летних» школ русского языка в новогодний и каникулярный период, которые удачно сочетают языковую практику и ознакомление иностранных слушателей с историей и культурой города Могилёва и Беларуси.

В рамках работы традиционных «Зимних» и «Летних» школ русского языка иностранные слушатели с интересом знакомятся с культурой и историей белорусского народа, его традициями, обычаями и бытом, посещая театры и музеи города, выездные экскурсии по культурным и историческим местам г. Могилёва и республики.

В период адаптации слушателей к лингвокультурной среде Беларуси преподаватели организуют экскурсии в Зал славы Могилёвского государственного университета имени А. А. Кулешова, где экскурсанты узнают о персоналиях, которые являются гордостью нашего учреждения высшего образования, о героях, выживших в годы Великой Отечественной войны и связавших свою жизнь с преподавательской деятельностью в стенах университета.

Организовываются экскурсии по местам боевой славы г. Могилёва и Могилёвской области. Обучающиеся посещают мемориальные комплексы «Буйничское поле», «Батальон милиции под командованием Константина Владимировича», знакомятся с историей создания мемориалов, хранящих память военных лет, а также с историей обороны г. Могилёва от немецко-фашистских захватчиков.

Посещая белорусскую этнографическую деревню, расположенную на территории Могилёвского зоосада, иностранные граждане не только знакомятся с традиционными белорусскими и экзотическими видами животных, но и узнают много интересной информации о культуре Беларуси XIX века, воочию знакомятся с результатами ручного труда ткача, гончара, плотника, кузнеца и других мастеров.

Ежегодно для иностранных слушателей на базе кинотеатра «Чырвоная зорка» проводятся мероприятия, приуроченные к Международному дню родного языка, в рамках которых они знакомятся с народными художественными ремёслами, представленными на Могилёвщине (гончарные и керамические изделия, валяние из шерсти, изделия в технике соломоплетения и лозоплетения, ткачество и вышивка, аппликация

соломкой), со средневековой культурой рыцарского боя клуба «Барыс-фен», принимают активное участие в мастер-классах по традиционным белорусским танцам («Лявоніха», «Полька беларуская», «Маразуха» и др.). Завершаются такие интерактивные встречи показом документальных фильмов о Беларуси.

Хорошо зарекомендовали себя такие формы работы, как встречи-диалоги «Мы разные, но мы вместе», «Диалог как основа взаимопонимания в мультикультурной среде», на которых слушатели рассказывают о государственном устройстве и государственной символике своих стран, о достопримечательностях, национальных обычаях и традициях. Во время таких встреч актуализируется внимание на том, что наша система образования дает возможности для развития и творчества в различных сферах жизни молодых людей разных национальностей. Важным условием возможности межкультурного диалога является убежденность всех участников общения в его плодотворности, то есть в установке на необходимость расширения способов понимания мира и человека, на важность выхода за рамки собственной культурной ограниченности и вместе с тем признании равного участия представителей разных культур в диалоге.

Внеаудиторная работа помогает иностранным слушателям включиться в другую культуру через восприятие языка, понимание менталитета, национальных традиций и обычаев, межличностных взаимоотношений. Главным в период адаптации является не противопоставление, а сопоставление различных культур и утверждение мысли о том, что культура сближает народы.

Адаптация иностранных граждан в лингвокультурологическом пространстве Беларуси осуществляется в первую очередь через изучение её языка, т.е. комплекс мероприятий в рамках внеаудиторной работы является продолжением образовательного процесса по обучению русскому языку как иностранному.

Преподаватели русского языка как иностранного Могилёвского государственного университета имени А. А. Кулешова проводят большую внеаудиторную работу с иностранными гражданами, направленную на формирование межнациональной, религиозной и мультикультурной толерантности, на формирование лингвокультурологической компетенции, на ознакомление иностранных граждан с основами коммуникативного поведения в нашей стране, а также на их адаптацию к условиям жизни и обучения в Беларуси.